

Tato Dohoda o rámcových obchodních podmínkách (Client Relationship Agreement/CRA – dále „Dohoda“) a příslušné Přílohy a Transakční dokumenty tvoří úplné znění smlouvy ohledně transakcí podléhajících režimu této Dohody (dále jen "Smlouva"), na jejímž základě může Zákazník objednat Programy, služby Cloud Services a jiné Služby, Stroje a Zařízení (souhrnně „Produkty IBM“) i produkty a služby třetích osob (dále jen „Non-IBM produkty“). Přílohy obvykle obsahují další podmínky, které se vztahují na podobné typy nabídek. Transakční dokumenty, jako jsou např. popisy služeb, objednávkové dokumenty, smlouvy o dílo nebo doplňky, obsahují konkrétní podrobnosti týkající se objednávky Produktu, přičemž podrobnosti k objednávce mohou být uvedeny ve více než jednom Transakčním dokumentu. V případě rozporu má Příloha přednost před touto Dohodou a Transakční dokument má přednost jak před Dohodou, tak před kteroukoliv z Příloh.

1. Programy

- a. Program je počítačový program nesoucí značku IBM i související materiály dostupné na základě licence po uhrazení poplatků. Podrobnosti o Programu jsou uvedeny v Příloze s názvem Licenční informace (License Information – LI). Programy nezahrnují Strojový kód ani Projektové materiály. Programy jsou chráněny autorskými právy a jsou licencovány (nikoli prodávány). Poté, co IBM akceptuje objednávku Programu, je Zákazníkovi udělena nevýhradní licence: a) k užívání Programu pouze v rozsahu podle jeho oprávnění a v souladu s dokumentem Licenční informace; b) k vytváření a instalaci kopií za účelem podpory takového oprávněného užívání; a c) k vytvoření záložní kopie. Programy mohou být užívány Zákazníkem, jeho oprávněnými zaměstnanci a smluvními partnery pouze v rámci Podniku Zákazníka a nikoli k poskytování služeb v oblasti hostingu a timesharingu jakékoli třetí straně. Zákazník nesmí žádný Program dále licencovat, ani licenci postoupit či převést. Další práva lze získat za dodatečné poplatky nebo na základě jiných podmínek. Zákazníkovi nejsou udělena neomezená práva k užívání Programu a Zákazník nezaplatil za veškerou ekonomickou hodnotu Programu. Některé Programy mohou obsahovat kód třetí strany licencovaný na základě samostatných smluv uvedených v dokumentu Licenční informace.
- b. Podmínkou licence udělené k Programu je, že Zákazník:
 - (1) zajistí reprodukci upozornění na autorská práva a ostatní chráněné značky;
 - (2) zajistí, aby každý, kdo používá Program, tak činil pouze v rámci oprávněného užívání Zákazníka a splňoval podmínky licence;
 - (3) nebude provádět zpětné sestavení, kompilaci, překlad nebo dekonstrukci Programu; a
 - (4) nebude používat žádný z prvků Programu nebo související licenční materiál odděleně od Programu.
- c. Metrika platná pro Programovou licenci je uvedena v Příloze nebo Transakčním dokumentu. Všechny licence na server nebo založené na měření kapacity musejí být poskytnuty pro plnou kapacitu serveru, na kterém je Program nainstalován, vyjma případů, kdy IBM poskytne využití dílčí kapacity a Zákazník splní příslušné požadavky na dílčí kapacitu a podmínky uvedené v Přílohách a Transakčních dokumentech.

2. Služby – Cloud Services

- a. Služba Cloud Services je nabídka služby nesoucí značku IBM dodaná společností IBM a zpřístupněná prostřednictvím sítě. Každá služba Cloud Services je popsána v Příloze nebo Transakčním dokumentu. Služby Cloud Services jsou navrženy k tomu, aby byly dostupné nepřetržitě s výjimkou údržby. O plánované údržbě bude Zákazník informován. Případné závazky týkající se technické podpory a úrovně služby jsou uvedeny v Příloze nebo Transakčním dokumentu.
- b. Poté, co IBM akceptuje objednávku Zákazníka, poskytne mu oprávnění uvedená v Transakčním dokumentu. Smluvní období, včetně případného období obnovení, služby Cloud Services je popsáno v Příloze nebo Transakčním dokumentu.
- c. IBM poskytne zařízení, personál, vybavení, software a další prostředky nezbytné k poskytování služeb Cloud Services a obecně dostupné uživatelské příručky a dokumentaci na podporu Zákazníkova užívání služby Cloud Services. Zákazník poskytne hardware, software a připojení pro přístup ke službě Cloud Services a její užívání, včetně požadovaných adres URL a souvisejících certifikátů Zákazníka. V Příloze nebo v Transakčním dokumentu mohou být uvedeny další požadavky Zákazníka.
- d. Zákazník smí ke službě Cloud Services přistupovat pouze v rozsahu oprávnění, která si zakoupil. Zákazník je odpovědný za užívání služeb Cloud Services uživatelem, který ke službě Cloud Services přistupuje pomocí Zákazníkova účtu. Služba Cloud Services nesmí být v žádné jurisdikci užívána pro nezákonný, obscénní, urážlivý či podvodný Obsah nebo činnost, jako je schvalování nebo způsobení újmy, narušení nebo porušování integrity nebo zabezpečení sítě či systému, obcházení filtrů, odesílání nevyžádaných, urážlivých či klamavých zpráv, virů nebo škodlivého kódu nebo porušování práv třetí osoby. V případě stížnosti nebo upozornění na porušení těchto pravidel může být užívání až do doby vyřešení záležitosti pozastaveno nebo může být v případě, že záležitost nebyla vyřešena rychle, ukončeno. Zákazník nesmí i) dále prodávat přímý přístup ke službě Cloud Services třetím osobám mimo Podnik Zákazníka ani ii) spojovat službu Cloud Services s přidanou hodnotou Zákazníka pro vytvoření komerčně dostupného značkového řešení Zákazníka, za něž Zákazník účtuje poplatky.

2.1 Ochrana obsahu a údajů pro služby Cloud Services

- a. Obsah zahrnuje veškerá data, software a informace, které Zákazník nebo jeho oprávnění uživatelé poskytují, ve vztahu k nimž udělují souhlas s přístupem nebo je vkládají do služby Cloud Services. Používání služby Cloud Services nebude mít vliv na stávající vlastnictví nebo licenční práva Zákazníka k takovému Obsahu. Společnost IBM a její dodavatelé a dílčí zpracovatelé mohou k Obsahu přistupovat a využívat jej výhradně pro účely poskytování a správy služby Cloud Services, není-li v TD stanoveno jinak.

- b. Na žádost jedné ze stran uzavřou IBM, Zákazník nebo jejich přidružené společnosti další smlouvy, které jsou vyžadovány ze zákona v předepsané formě. za účelem ochrany osobních nebo regulovaných osobních údajů zahrnutých v Obsahu. Strany souhlasí (a takový souhlas zajistí také od svých příslušných přidružených společností), že na takové dodatečné smlouvy se budou vztahovat podmínky Smlouvy.
- c. Společnost IBM vrátí nebo odstraní Obsah z výpočetních zdrojů IBM po uplynutí doby nebo zrušení služby Cloud Services, případně dříve na žádost Zákazníka. IBM může účtovat určité činnosti vykonávané na žádost Zákazníka (jako například doručení Obsahu ve specifickém formátu). Společnost IBM nearchivuje Obsah, nicméně určitá část Obsahu může zůstat v zálohových souborech služby Cloud Services až do skončení platnosti takových souborů v souladu s postupy uchovávání záloh společnosti IBM.
- d. Každá služba Cloud Services je navržena pro ochranu Obsahu dle popisu ve Smlouvě. Pro obecně dostupné nabídky služeb Cloud Services nebo dle popisu v příslušném Transakčním dokumentu platí Zásady zabezpečení dat a ochrany soukromí společnosti IBM pro služby Cloud Services IBM (DSP), které jsou uvedeny na adrese <http://www.ibm.com/cloud/data-security>. Společnost IBM bude považovat veškerý Obsah za důvěrný a tento Obsah nesdělí nikomu kromě zaměstnanců, dodavatelů a dílčích zpracovatelů IBM, a to pouze v rozsahu nezbytném pro poskytování služby Cloud Services, pokud není v TD stanoveno jinak. Specifické funkce zabezpečení a funkce služby Cloud Services mohou být upraveny v Příloze a Transakčních dokumentech. Zákazník je povinen zhodnotit vhodnost jednotlivých služeb Cloud Services pro zamýšlené použití a Obsah Zákazníka. Používáním služby Cloud Services Zákazník potvrzuje, že služba splňuje jeho požadavky a pokyny ke zpracování.
- e. Zákazník potvrzuje, že i) společnost IBM smí dle potřeby a okolností upravit DSP dle vlastního uvážení a ii) takové změny budou mít přednost před předchozími verzemi. Účelem jakékoliv změny DSP bude i) zlepšit nebo vyjasnit stávající závazky, ii) zachovat soulad s aktuálně platnými normami a platnými právními předpisy nebo iii) upravit další závazky. Žádné změny DSP nebudou podstatným způsobem snižovat zabezpečení služby Cloud Services.

2.2 Změny služeb Cloud Services

- a. IBM je oprávněna upravit službu Cloud Services, aniž by tím došlo k omezení její funkčnosti nebo funkcí zabezpečení.
- b. Není-li v Transakčním dokumentu uvedeno jinak, je IBM oprávněna poskytování služby Cloud Services ukončit na základě oznámení poskytnutého 12 měsíců předem. IBM bude pokračovat v poskytování služby Cloud Services po zbývající část platného smluvního období Zákazníka nebo společně se Zákazníkem provede migraci na jinou nabídku IBM.

2.3 Pozastavení a ukončení služeb Cloud Services

- a. IBM je oprávněna pozastavit, zrušit nebo omezit používání služby Cloud Services Zákazníkem, pokud zjistí, že došlo k závažnému porušení povinností Zákazníka, porušení zabezpečení nebo porušení právních předpisů. Pokud lze příčinu pozastavení přiměřeně odstranit, IBM Zákazníkovi oznámí kroky, které musí Zákazník provést k opětovné aktivaci služby Cloud Services. Pokud Zákazník tyto kroky v přiměřené lhůtě neprovede, je IBM oprávněna poskytování služby Cloud Services ukončit.
- b. Zákazník je oprávněn službu Cloud Services vypovědět s jednoměsíční výpovědní dobou: (i) na základě písemného doporučení orgánu státní správy nebo regulačního orgánu po změně platných právních předpisů nebo služeb Cloud Services; (ii) v případě, že změny výpočetního prostředí společností IBM používaného pro poskytování služby Cloud Services způsobí, že Zákazník nespĺňuje platné právní předpisy; nebo (iii) pokud společnost IBM informuje Zákazníka o změnách, které mají podstatný negativní dopad na používání služby Cloud Services Zákazníkem, s tím, že společnost IBM bude mít lhůtu 90 dní, aby se Zákazníkem spolupracovala na minimalizaci takových dopadů. V případě takové výpovědi společnost IBM vrátí poměrnou část již uhrazených částek za příslušnou službu Cloud Services za dobu po datu výpovědi. V případě, že dojde k výpovědi Smlouvy z jiného důvodu, je Zákazník povinen společností IBM uhradit k datu výpovědi celkovou částku splatnou podle Smlouvy. V případě výpovědi poskytne společnost IBM Zákazníkovi pomoc při přesunu Obsahu Zákazníka na alternativní technologii za dodatečný poplatek a dle samostatně sjednaných podmínek.

3. Služby - ostatní služby

- a. IBM poskytuje služby poradenství, instalace, přizpůsobení, konfigurace, údržby a další služby uvedené v Příloze nebo Transakčním dokumentu. Zákazník bude majitelem autorských práv k dílům, která IBM vyvine pro Zákazníka v rámci Popisu služeb (Statement of Work – SOW). Tato díla (Projektové materiály) nezahrnují autorská díla, která byla poskytnuta Zákazníkovi, ale která nebyla vytvořena v rámci SOW, ani úpravy či vylepšení těchto děl v rámci SOW (Existující díla). Některá Existující díla podléhají samostatné licenční smlouvě (Existující licencovaná díla). Příkladem Existujícího licencovaného díla je Program, který se řídí podmínkami Programu. IBM uděluje Zákazníkovi neodvolatelnou (dle platebních závazků Zákazníka), nevýhradní, celosvětově platnou licenci na užívání, spouštění, reprodukci, zobrazování, provádění a přípravu děl odvozených od Existujících děl, která nejsou Existujícími licencovanými díly. IBM si ponechá neodvolatelnou, nevýhradní, celosvětově platnou, vyplacenou licenci na užívání, spouštění, reprodukci, zobrazování, provádění, poskytování podlicencí, distribuci a přípravu děl odvozených od Projektových materiálů.
- b. Každá ze stran smí Službu ukončit, pokud závažné porušení týkající se Služby není v přiměřené lhůtě odstraněno. IBM oznámí ukončení poskytování Služby minimálně 90 dní předem. Zákazník uhradí poplatky za Služby poskytnuté do data účinnosti ukončení. Pokud Zákazník Službu ukončí bez udání důvodu nebo IBM Službu ukončí z důvodu porušení ze strany Zákazníka, splní Zákazník všechny minimální závazky a uhradí poplatky za ukončení nebo změnu uvedené v SOW či Transakčním dokumentu a další dodatečné náklady, které IBM přiměřeně vzniknou v důsledku předčasného ukončení, například náklady související se subdodavatelskými smlouvami nebo přemístěním. IBM provede přiměřené kroky ke snížení těchto dalších nákladů.

4. Stroje a zařízení

- a. Stroj je zařízením nesoucí značku IBM včetně funkcí, upgradů a příslušenství. Zařízení je kombinace Programu a Stroje určená pro určitou funkci. Není-li stanoveno jinak, vztahují se podmínky, které se vztahují na Program, také na Programovou komponentu Zařízení, a podmínky, které se vztahují na Stroj, na Strojovou komponentu Zařízení. Zákazník nesmí Programovou komponentu Zařízení používat nebo ji přenášet nezávisle na Zařízení.
- b. Poté, co IBM akceptuje objednávku Zákazníka, převede na Zákazníka nebo na jeho pronajímatele vlastnictví ke Strojům a strojům třetí strany po úhradě veškerých splatných částek; výjimkou jsou Spojené státy, kde vlastnictví přechází k okamžiku odeslání. IBM nese nebezpečí škody na věci do dodání přepravci za účelem odeslání. IBM hradí pojištění v zastoupení Zákazníka až do dodání do místa Zákazníka. Zákazník je povinen každou škodu nahlásit písemně IBM do 10 pracovních dní od dodání a je povinen postupovat v souladu s reklamačním postupem. Dodatečné poplatky se mohou uplatnit na instalaci společnosti IBM probíhající později než šest měsíců po expedici. U Strojů instalovaných Zákazníkem musí Zákazník postupovat podle pokynů poskytnutých k instalaci.
- c. Stroje a díly, které byly odstraněny nebo vyměněny v rámci upgradu, záručního servisu nebo údržby, jsou vlastnictvím IBM a Zákazník je povinen je IBM ihned vrátit. Na náhradní díl přechází záruční nebo servisní status, který platil pro nahrazený díl. Stroj může zahrnovat díly, které nejsou nové, a v některých případech již Stroje mohly být dříve nainstalovány. Bez ohledu na tuto skutečnost platí záruční podmínky IBM. Zákazník je povinen bezodkladně nainstalovat povinné technické změny nebo umožnit, aby je nainstalovala IBM. Zákazník smí Stroje zakoupit pouze k použití v rámci Podniku Zákazníka v Západní Evropě, a nikoli za účelem dalšího prodeje, pronájmu nebo převodu mimo Západní Evropu. Pro účely tohoto odstavce označuje **Západní Evropa** členské státy Evropské unie a Andoru, Island, Lichtenštejnsko, Monako, Norsko, San Marino, Švýcarsko a Vatikán. Financování formou zpětného leasingu je povoleno.

4.1 Strojový kód a integrovaná kapacita

- a. Stroje mohou zahrnovat Strojový kód (Machine Code – MC) a Integrovanou kapacitu (Built in Capacity – BIC). Strojový kód představuje počítačové instrukce, opravy, náhrady a související materiály (jako jsou například data a hesla, která jsou poskytována nebo generována Strojovým kódem, jsou na něm závislá nebo jsou s ním používána), které umožňují činnost procesorů, úložiště nebo jiných funkcí. Strojový kód je chráněn autorskými právy a je licencován (nikoli prodáván). IBM pouze poskytuje kopie, opravy nebo náhrady Strojového kódu pro Stroje, na které se vztahuje záruka nebo údržba IBM, nebo na základě samostatné písemné smlouvy, se kterou mohou být spojeny další poplatky. Zákazník se zavazuje, že všechny kopie, opravy nebo náhrady Strojového kódu budou získány výhradně v souladu s autorizací IBM. Zákazníkovi je udělena nevýhradní licenci k používání Strojového kódu pouze (i) na Stroji, pro který jej IBM poskytla, a (ii) pro přístup a používání Integrované kapacity pouze v rozsahu uhrazeném Zákazníkem, aktivovaném IBM a v souladu s Přílohou s názvem Tabulka oprávněného použití pro Stroje IBM (Authorized Use Table – AUT), která je dostupná u IBM a na adrese http://www.ibm.com/systems/support/machine_warranties/machine_code/aut.html. Integrovaná kapacita je výpočetní prostředek (např. procesory, úložiště a ostatní funkce), který IBM poskytuje pro Stroj. Použití Integrované kapacity může být omezeno smluvně, technologicky nebo jinak. Zákazník souhlasí, že IBM implementuje technologická a jiná opatření, která omezují, monitorují a zaznamenávají používání Integrované kapacity nebo Strojového kódu, a s instalací změn poskytnutých IBM. Zákazník nesmí měnit, zpětně sestavovat, kompilovat, překládat nebo provádět zpětnou analýzu Strojového kódu ani jakkoli jinak obcházet nebo narušovat smluvní, technologické či jiné prostředky IBM, které omezují, monitorují či zaznamenávají používání Integrované kapacity nebo Strojového kódu. Dokud je licence Zákazníka ke Strojovému kódu v platnosti, je Zákazník oprávněn převést vlastnictví celého Strojového kódu společně se všemi právy a povinnostmi Zákazníka jen společně s příslušným převodem Stroje a tištěné kopie této licence ke Strojovému kódu pouze v případě, že nabyvatel souhlasí s podmínkami této licence ke Strojovému kódu. Platnost licence Zákazníka ke Strojovému kódu končí bezprostředně po provedení převodu. Tato Smlouva se týká Strojového kódu a Integrované kapacity na Strojích získaných od jiné strany. Používání Integrované kapacity nad rámec oprávnění od IBM bude mít za následek další poplatky.

5. Záruka a pozáruční podpora

- a. IBM zaručuje, že Programy používané v určeném operačním prostředí odpovídají svým oficiálně publikovaným specifikacím. Záruční doba Programu (nikoli Programové komponenty Zařízení) je jeden rok nebo počáteční licenční období, pokud se jedná o období kratší než jeden rok, není-li v Příloze nebo Transakčním dokumentu uvedena jiná záruční doba. Během záruční lhůty Programu IBM poskytuje služby Software Subscription and Support (S&S), v rámci kterých má Zákazník nárok na informace o opravě chyb, omezeních, alternativních řešeních a nových verzích, které IBM obecně zpřístupňuje. Pokud se Zákazník nerozhodne užívat služby Registrace a podpory ukončit, jsou tyto služby každý rok obnovovány za aktuálně platné poplatky, a to až do ukončení poskytování těchto služeb pro danou verzi či vydání. Rozhodne-li se Zákazník, že bude nadále využívat služby Registrace a podpory pro Program v rámci určeného střediska Zákazníka, je povinen udržovat platnou Registraci a podporu pro veškerá užívání a instalace Programu v rámci takového střediska.
- b. IBM zaručuje, že služby Cloud Services a ostatní Služby poskytuje s vynaložením komerčně přiměřeného úsilí a dovedností v souladu s příslušnou Přílohou nebo Transakčním dokumentem a že Projektové materiály budou v době doručení odpovídat Příloze nebo Transakčnímu dokumentu. Záruka na Službu končí s ukončením poskytování Služby.
- c. IBM zaručuje, že Stroje používané v určeném operačním prostředí odpovídají svým oficiálně publikovaným specifikacím. Záruční doba Stroje nebo Zařízení je uvedena v Příloze nebo Transakčním dokumentu. Během této záruční doby IBM Stroj zdarma opraví nebo vymění podle popisu v Příloze. Záruka se nevztahuje na Stroje, u nichž Zákazník společnosti IBM neumožnil instalaci v souladu s požadavky TD. Zákazník si může zakoupit upgrady záruční služby a pozáruční podporu, jsou-li k dispozici. V případě Zařízení zahrnuje pozáruční podpora údržbu a služby Registrace a podpory. Záruka na Stroje pořízené v Západní Evropě se vztahuje na všechny státy Západní Evropy za předpokladu, že Stroje byly v těchto zemích oznámeny a

zpřístupněny. Pro účely tohoto odstavce označuje **Západní Evropa** členské státy Evropské unie a Andoru, Island, Lichtenštejnsko, Monako, Norsko, San Marino, Švýcarsko a Vatikán.

- d. Pokud Stroj nebo Program nefunguje během záruční doby, jak bylo zaručeno, a IBM nemůže Stroj či Program opravit nebo nahradit za jiný, který bude funkčně přinejmenším ekvivalentní, je Zákazník oprávněn Stroj nebo Program vrátit IBM a bude mu vrácena peněžní částka, kterou Zákazník uhradil (v případě opakovaných poplatků maximálně částka ve výši poplatků za 12 měsíců), a licence nebo právo Zákazníka na užívání Stroje či Programu končí.
- e. **IBM nezaručuje nepřerušovaný či bezchybný provoz Produktu IBM, ani nezaručuje, že opraví veškeré závady Produktu IBM nebo že zabrání narušení Produktu IBM třetími stranami či neoprávněnému přístupu třetích stran k Produktu IBM. Tyto záruky jsou výhradními zárukami poskytovanými IBM a nahrazují veškeré jiné záruky, včetně konkludentních záruk nebo podmínek uspokojivé kvality, prodejnosti, neporušení práv třetích osob a vhodnosti pro určitý účel. Záruky IBM se nevztahují na případy zneužití, modifikace, poškození, které nezpůsobila IBM, nedodržení pokynů od IBM nebo na jiné případy uvedené v Příloze nebo v Transakčním dokumentu. Non-IBM produkty jsou na základě této Smlouvy prodávány "jak jsou", bez záruk jakéhokoli druhu nebo odpovědnosti za vady. Strany tímto vylučují odpovědnost IBM za vady nad rámec dohodnutých záruk.**

Třetí strany mohou Zákazníkovi poskytnout své vlastní záruky.

6. Poplatky, daně, platba a ověření

- a. Zákazník souhlasí s tím, že uhradí všechny příslušné poplatky stanovené za Produkt IBM nebo Non-IBM produkty, poplatky za užívání nad rámec oprávnění a rovněž poplatky z prodlení. Poplatky jsou uváděny bez jakýchkoliv celních či jiných poplatků, daní a podobných odvodů vyměřovaných jakýmkoliv orgánem v souvislosti s nákupem Zákazníka v souladu se Smlouvou a budou fakturovány navíc vedle takových poplatků. Částky jsou splatné do 30 dnů od data faktury na účet uvedený IBM. Předplatné služby je nutné využít během příslušného období. IBM neposkytuje náhrady ani nevrací peníze za jakékoli předplacené, jednorázové poplatky ani za jiné již splatné nebo uhrazené poplatky.
- b. Zákazník souhlasí s tím, že: i) srážkovou daň uhradí přímo příslušnému orgánu veřejné moci v případech, kdy to vyžadují právní předpisy; ii) dodá IBM potvrzení o zaplacení této daně; iii) zaplatí IBM pouze čistý výnos po zdanění; a iv) bude v plném rozsahu spolupracovat s IBM při hledání možností, pokud jde o osvobození od těchto daní nebo o jejich snížení a bez zbytečného prodlení vyplní a podá veškeré relevantní dokumenty.
- c. IBM smí změnit opakující se poplatky, sazby za práci a minimální závazky na základě oznámení poskytnutého tři měsíce předem, s výjimkou poplatků za služby Cloud Services, které může společnost IBM změnit na základě oznámení zaslánoho třicet dní předem nebo dle ustanovení TD. Změna je účinná k datu faktury nebo k prvnímu dni zúčtovacího období nebo k datu účinnosti, které IBM uvede v oznámení, pokud Zákazník do té doby nevyužije svého práva a nevypoví Smlouvu nebo Transakční dokument. IBM je oprávněna změnit jednorázové poplatky bez oznámení. Pokud Zákazník se změnou nesouhlasí, je oprávněn Smlouvu vypovědět. Změna jednorázového poplatku se však na objednávku nevztahuje, i) pokud IBM obdrží objednávku před datem oznámení navýšení a ii) pokud je do tří měsíců od přijetí objednávky IBM produkt zaslán nebo zpřístupněn Zákazníkovi.
- d. Zákazník i) povede a na vyžádání poskytne záznamy, výstupy ze systémových nástrojů a přístup do svých prostor v rozsahu čely kontroly dodržování podmínek Smlouvy ze strany Zákazníka, včetně licencí Strojového kódu a Programových licencí a metrik, jako například užívání dílčí kapacity, a ii) neprodleně objedná veškerá požadovaná oprávnění a uhradí dodatečné poplatky IBM v aktuální výši (včetně užívání nad rámec povolení nebo oprávnění, která Zákazník získal, a včetně souvisejících služeb Registrace a podpory nebo údržby) a jiné závazky stanovené na základě výsledků této kontroly. Zákazník i) povede a na vyžádání poskytne záznamy, výstupy ze systémových nástrojů a přístup do svých prostor v rozsahu čely kontroly dodržování podmínek Smlouvy ze strany Zákazníka, včetně licencí Strojového kódu a Programových licencí a metrik, jako například užívání dílčí kapacity, a ii) neprodleně objedná veškerá požadovaná oprávnění a uhradí dodatečné poplatky IBM v aktuální výši (včetně užívání nad rámec povolení nebo oprávnění, která Zákazník získal, a včetně souvisejících služeb Registrace a podpory nebo údržby) a jiné závazky stanovené na základě výsledků této kontroly. Tyto povinnosti vzniklé v souvislosti s kontrolou dodržování podmínek jsou a budou účinné po dobu platnosti jakéhokoli Transakčního dokumentu a ještě dva roky poté.

7. Odpovědnost a náhrada škody

- a. Celková odpovědnost IBM v případě jakýchkoli nároků vzniklých v souvislosti s plněním podle Smlouvy nepřesáhne výši částky odpovídající skutečné přímé újmě vzniklé Zákazníkovi, a to až do výše částek uhrazených za produkt nebo službu, které jsou předmětem uvedeného nároku, bez ohledu na podstatu takového nároku (v případě opakovaných plateb se za limit považuje částka odpovídající poplatkům za období 12 měsíců). IBM nenesou odpovědnost za zvláštní, nahodilé, exemplární, nepřímé újmy nebo následné ekonomické újmy ani za ušlý zisk, ztrátu obchodních příležitostí, hodnoty, výnosů, dobrého jména nebo předpokládaných úspor. Tato omezení platí společně pro IBM, její spřízněné společnosti, smluvní partnery, dílčí zpracovatele a dodavatele.
- b. Výše uvedené omezení se nevztahuje na následující částky: i) platby hrazené třetími stranami, které jsou uvedeny v následujícím odstavci; a ii) náhradu újmy, jejíž výše nemůže být podle příslušných právních předpisů omezena.
- c. V případě, že třetí strana uplatní nárok vůči Zákazníkovi z důvodu, že Produkt IBM zakoupený na základě Smlouvy porušuje práva k patentu nebo autorská práva, bude IBM hájit Zákazníka proti takovému nároku a uhradí částky pravomocně uložené Zákazníkovi soudem či zahrnuté v dohodě o vyrovnání schválené IBM, a to za předpokladu, že Zákazník bezodkladně (i) o takovém nároku IBM písemně informuje, (ii) poskytne informace vyžádané IBM a (iii) umožní IBM vést obhajobu a související jednání o vyrovnání a poskytne IBM přiměřenou součinnost, včetně snahy o zmírnění následků (výše odškodnění).

- d. IBM nenesie žádnou odpovědnost za nároky založené na Non-IBM produktech, na položkách, které IBM nedodává, nebo za nároky vzniklé v souvislosti s porušením zákona či práv třetí osoby způsobeným Obsahem nebo materiály, návrhy a specifikacemi Zákazníka nebo Zákazníkovým užíváním neaktuálních verzí či vydání Produktu IBM, pokud by se uplatnění nároku v souvislosti s tímto porušením dalo předejít použitím aktuální verze nebo vydání.

8. Ukončení Dohody

- a. Kterákoli ze smluvních stran je oprávněna ukončit tuto Dohodu: i) bez udání důvodu na základě oznámení druhé straně poskytnutého minimálně jeden měsíc od vypršení platnosti nebo ukončení jejich závazků podle Smlouvy; nebo ii) ihned na základě důvodu, pokud druhá strana podstatným způsobem porušuje tuto Smlouvu, a za předpokladu, že smluvní strana nedodržující podmínky byla na tuto skutečnost upozorněna a byla jí poskytnuta přiměřená doba k nápravě této skutečnosti. Podmínky této Smlouvy, jež svou povahou přesahují dobu její platnosti, jsou účinné až do okamžiku jejich splnění, a platí i pro případné právní nástupce a postupníky smluvních stran. Ukončením této Dohody nedojde k ukončení Transakčních dokumentů a ustanovení této Dohody i Příloh, která se týkají těchto Transakčních dokumentů, zůstávají v platnosti, dokud Transakční dokumenty nebudou splněny nebo jinak ukončeny v souladu s jejich podmínkami. IBM je oprávněna ukončit licenci Zákazníka k používání Programu nebo Strojového kódu, pokud Zákazník nesplní podmínky této Smlouvy. Jakmile jedna ze stran ukončí licenci, Zákazník ihned zničí všechny kopie Programu nebo Strojového kódu. Za podstatné porušení je považováno neuhrazení poplatku.

9. Rozhodné právo a geografický rozsah

- a. Každá ze smluvních stran je povinna dodržovat: i) právní předpisy a nařízení vztahující se na její podnikání a Obsah; a ii) právní předpisy a nařízení týkající se dovozu, vývozu a hospodářských sankcí včetně kontrolního režimu obchodu s vojenským materiálem v jakémkoliv právním řádu, včetně nařízení o mezinárodním obchodu se zbraněmi, a zákony Spojených států amerických, které zakazují nebo omezují vývoz, zpětný vývoz nebo převod produktů, technologií, služeb a dat, přímý či nepřímý, do některých zemí, pro některá koncová využití nebo některým koncovým uživatelům. Zákazník nese odpovědnost za užívání Produktů IBM i Non-IBM produktů.
- b. Obě smluvní strany souhlasí s tím, že se na tuto Smlouvu vztahují právní předpisy státu, v němž je transakce realizována (nebo – v případě služeb Cloud Services – právní předpisy státu, kde má Zákazník obchodní adresu), a to bez ohledu na normy určující rozhodné právo. Práva a povinnosti každé ze smluvních stran jsou platné pouze ve státě, v němž je transakce realizována, nebo - pokud IBM souhlasí - ve státě, kde je produkt užíván v produkčním prostředí, vyjma licencí, které platí v tom rozsahu, v jakém byly uděleny. Společnost IBM nebude vystupovat jako vývozce nebo dovozce Zákazníka pro: i) jakýkoliv Obsah; nebo ii) použití jakékoliv části služby Cloud Services ze země mimo zemi obchodní adresy Zákazníka. Bude-li kterékoli z ustanovení této Smlouvy shledáno neplatným nebo nevymahatelným, zbývající ustanovení zůstávají plně platná a účinná. Zákonná práva spotřebitelů, která nemohou být smluvně omezena nebo vyloučena, nejsou Smlouvou dotčena. Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží na transakce podle této Smlouvy neuplatní.

10. Obecné

- a. Smluvní strany nebudou zpřístupňovat důvěrné informace bez podepsání samostatné smlouvy o ochraně důvěrných informací. V případě, že v souvislosti se Smlouvou dochází k výměně důvěrných informací, bude příslušná smlouva o ochraně důvěrných informací začleněna do Smlouvy a vztahují se na ni podmínky této Dohody. Tento odstavec se nevztahuje na Obsah poskytnutý při používání služby Cloud Services.
- b. Objednáním, registrací, používáním nebo uhrazením produktu, nabídky nebo služby Zákazník vyjadřuje souhlas s Přílohou nebo Transakčním dokumentem. Vzhledem k tomu, že tato Smlouva CRA se může vztahovat na mnoho budoucích objednávek, IBM smí změnit tuto Smlouvu CRA na základě písemného oznámení poskytnutého Zákazníkovi alespoň tři měsíce předem. Změny nemají zpětnou účinnost; uplatní se k datu nabytí účinnosti a pouze pro nové objednávky, průběžné služby, jejichž platnost nekončí, a obnovení. Pro transakce s definovaným obnovitelným smluvním obdobím může Zákazník požádat, aby IBM odložila datum účinnosti změny na konec aktuálního smluvního období. Zákazník vyjadřuje svůj souhlas se změnami tím, že po datu, kdy změny nabydou účinnosti, zašle nové objednávky či bude pokračovat v používání služby Cloud Services nebo po doručení oznámení o změně povolí prodloužení transakcí. Mimo ustanovení výše musí být všechny změny Smlouvy provedeny písemně a přijaty oběma stranami.
- c. IBM je nezávislý smluvní partner, nevystupuje jako zástupce Zákazníka, není partnerem v rámci společného podniku (joint venture) se Zákazníkem, ani jeho partnerem či zmocněncem. Nezavazuje se k plnění jakýchkoli závazků Zákazníka vyplývajících ze zákona ani nepřebírá žádnou odpovědnost za obchodní činnost nebo operace Zákazníka. Každá smluvní strana nese odpovědnost za určení přiřazení svých pracovníků a všech smluvních partnerů i dílčích zpracovatelů, jejich řízení, kontrolu a odměňování.
- d. IBM používá obsáhlou sadu zásad jednání v obchodním styku a souvisejících pokynů, které se věnují případům střetu zájmů, zneužití postavení na trhu, uplácení, korupce a podvodů. IBM a její pracovníci tyto zásady dodržují a použití obdobných zásad vyžadují i od smluvních dodavatelů a dílčích zpracovatelů.
- e. Obchodní partneři IBM, kteří používají nebo zpřístupňují Produkty, jsou nezávislí na IBM a jednostranně si určují své ceny a podmínky. IBM neodpovídá za jejich úkony, opomenutí, prohlášení nebo nabídky.
- f. Pojem "Obsah" tak, jak se používá v tomto odstavci, zahrnuje rovněž veškeré informace nebo data, které Zákazník zpřístupní přímo nebo k nim udělí přístup v souvislosti s poskytováním dalších Služeb, údržby nebo podpory Programu ze strany společnosti IBM. Zákazník nese odpovědnost za získání všech nezbytných práv a povolení, aby umožnil společnosti IBM a jejím dodavatelům i dílčím zpracovatelům využívání, poskytování, ukládání a zpracování Obsahu ve službě Cloud Services, u jiných Služeb, údržby nebo podpory Programu, a uděluje jim odpovídající práva a povolení. To zahrnuje povinnost Zákazníka

poskytnout nezbytné informace, sdělit potřebné údaje a získat případné souhlasy dříve, než poskytne údaje o fyzických osobách, včetně osobních a dalších regulovaných údajů v rámci takového Obsahu. Zákazník nese odpovědnost za odpovídající zálohování Obsahu. Pokud by se na jakýkoliv Obsah vztahovalo vládní nařízení nebo by vyžadoval bezpečnostní opatření nad rámec opatření stanovených společností IBM v nabídce, Zákazník nebude Obsah vkládat, neposkytne ho ani nepřipustí přístup k němu, pokud to není výslovně povoleno v souladu s podmínkami příslušného Transakčního dokumentu nebo pokud společnost IBM nejprve neposkytne písemný souhlas se zavedením dodatečných bezpečnostních a dalších opatření. Dodatek o zpracování údajů (Data Processing Addendum, DPA) společnosti IBM na adrese <http://ibm.com/dpa> (DPA) a příslušné Přílohy DPA se pro tuto Smlouvu uplatňují a doplňují ji, pokud se na osobní data v Obsahu uplatňuje Evropské obecné nařízení o ochraně údajů (EU/2016/679) (GDPR), a to v rozsahu, v jakém se na ně vztahuje.

- g. IBM a její přidružené společnosti i jejich smluvní dodavatelé a dílčí zpracovatelé mohou kdekoli, kde vykonávají svou podnikatelskou činnost, uchovávat a jinak zpracovávat obchodní kontaktní informace (Business Contact Information – BCI) Zákazníka, jeho pracovníků a oprávněných uživatelů, např. jméno, firemní telefonní číslo, adresu, e-mail a ID uživatele, pro účely obchodního vztahu s nimi. Tam, kde je pro takové zpracování zapotřebí oznámení nebo souhlas dotčených osob, bude o tom Zákazník informovat a tento souhlas získá. Při podpoře dodávek produktů a služeb může IBM využívat pracovníky a prostředky v lokalitách po celém světě a dodavatele, kteří jsou třetími stranami.
- h. Data účtu jsou informace, kromě Obsahu a BCI, které Zákazník poskytuje IBM, aby Zákazník mohl uskutečnit akvizici nebo využívat Produkty IBM či Non-IBM produkty, nebo které IBM shromažďuje pomocí sledovacích technologií, např. souborů cookie a webových majáků, v souvislosti se zakoupením nebo používáním Produktů IBM nebo Non-IBM produktů Zákazníkem. IBM a její přidružené společnosti, její smluvní partneři a dílčí zpracovatelé mohou používat Data účtu, např. za účelem podpory funkcí produktu, správy použití, personalizace prostředí a poskytování další podpory nebo zdokonalení užívání Produktů IBM nebo Produktů jiných subjektů, než je IBM. Pro další podrobnosti viz Online prohlášení IBM o ochraně soukromí (IBM Online Privacy Statement) na adrese <https://www.ibm.com/privacy/details/cz/cs/>.
- i. Licence udělené k Programům a ke Strojovému kódu v souladu s touto smlouvou jsou poskytovány newyorskou obchodní společností International Business Machines Corporation ("IBM Corporation"). Společnost IBM vystupuje jako distributor a dodává Programy i Strojový kód v souladu s touto Smlouvou a nese odpovědnost za vymáhání podmínek licence i plnění všech povinností ohledně takových Programů a Strojového kódu, přičemž ve prospěch Zákazníka tímto nevznikají žádná práva ani žalobní důvody vůči společnosti IBM Corporation. Zákazník se vzdává veškerých nároků a žalobních důvodů vůči společnosti IBM Corporation a souhlasí, že se bude vůči IBM uplatňovat jen práva a prostředky nápravy v souvislosti s Programy a Strojovým kódem.
- j. Žádná ze smluvních stran nesmí zcela ani zčásti postoupit Smlouvu bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany. Postoupení práv IBM na obdržení plateb nebo postoupení ze strany IBM ve spojení s prodejem části podniku IBM, který zahrnuje produkt nebo službu, není omezeno.
- k. Tato Dohoda se vztahuje na IBM a Zákazníka (podepsané níže) a jejich příslušné společnosti v rámci Podniku, které mají z Dohody prospěch. Níže podepsané strany budou koordinovat činnosti společností Podniku v rámci této Dohody. Mezi společnostmi Podniku patří: (i) společnosti působící ve stejné zemi, které ovládá Zákazník nebo IBM (na základě vlastnictví více než 50 % akcií/podílů s hlasovacím právem); a (ii) jakýkoli jiný subjekt, který ovládá Zákazníka nebo IBM, je jimi ovládán nebo je ovládán společně s nimi a podepsal dohodu o účasti.
- l. Veškerá sdělení na základě Smlouvy musí mít písemnou formu a musí být zaslána na adresu místa podnikání uvedenou ve Smlouvě, ledaže by smluvní strana písemně určila jinou adresu. Smluvní strany souhlasí s používáním elektronických prostředků a faxových přenosů pro účely komunikace, jakoby se jednalo o podepsané písemné dokumenty. Jakákoli reprodukce Smlouvy provedená spolehlivým prostředkem se považuje za originál. Smlouva nahrazuje jakékoli obchodní jednání, rozhovory nebo prohlášení ve vztahu mezi smluvními stranami.
- m. Tato Smlouva ani žádná transakce uskutečněná na základě Smlouvy neuděluje žádná práva ani nezakládá žádné nároky ve prospěch třetích osob. Uzavřením Smlouvy si smluvní strany sjednávají promlčecí lhůtu v trvání dvou let pro práva vyplývající ze Smlouvy. Žádná ze smluvních stran nenese odpovědnost za nesplnění případných nepeněžitých závazků, pokud k takovému nesplnění došlo nezávisle na její vůli. Každá ze smluvních stran poskytne druhé straně přiměřenou možnost nápravy předtím, než vůči druhé straně vznese nároky související s neplněním jejích povinností ze Smlouvy. Pokud je vyžadováno některou smluvní stranou schválení, akceptace, souhlas nebo podobný úkon, nebude poskytnutí takového úkonu bezdůvodně zdržováno nebo odmítnuto. Ve smyslu s § 1801 zákona č. 89/2012 Sb., ve znění pozdějších předpisů ("Občanský zákoník"), se neuplatní ustanovení § 1799 a § 1800 Občanského zákoníku pro vztahy založené touto Smlouvou. Zákazník tímto přijímá riziko změny okolností dle § 1765 Občanského zákoníku.
- n. K podpoře poskytování služby Cloud Services může společnost IBM využít personál a prostředky na místech po celém světě, včetně smluvních partnerů a dílčích zpracovatelů. Společnost IBM je oprávněna předávat Obsah, včetně osobně identifikovatelných informací, přes hranice států. Seznam zemí, ve kterých může být zpracováván Obsah pro službu Cloud Services, je uveden na adrese <http://www.ibm.com/cloud/datacenters> nebo v Příloze či Transakčním dokumentu. Společnost IBM nese odpovědnost za splnění povinností v souladu se Smlouvou, i pokud společnost IBM využívá nezávislé dodavatele nebo dílčí zpracovatele, není-li v Transakčním dokumentu stanoveno jinak. Společnost IBM bude od dílčích zpracovatelů, kteří budou mít přístup k Obsahu, vyžadovat zachování technických a organizačních opatření zabezpečení, které společnosti IBM umožní splnit její povinnosti ve vztahu ke službě Cloud Services. Aktuální seznam dílčích zpracovatelů a jejich rolí bude poskytnut na požádání.

- o. Pokud Zákazník zahrnuje osobní údaje do Obsahu nebo k tomu opravňuje jiné osoby, Zákazník prohlašuje, že je buď správcem údajů, nebo že byl před podpisem Smlouvy nebo rozšířením využití služby Cloud Services na dalšího správce údajů vyškolen příslušnými správci údajů nebo získal souhlas od příslušných správců údajů s uzavřením této Smlouvy. Zákazník jmenuje společnost IBM zpracovatelem dat pro zpracování takových osobních údajů. Zákazník nebude Produkt IBM používat v souvislosti s osobními údaji v takovém rozsahu, ve kterém by došlo k porušení příslušných právních předpisů o ochraně osobních údajů.

IBM bude se Zákazníkem přiměřeně spolupracovat při jeho plnění právních požadavků, včetně zpřístupnění osobních údajů Zákazníkovi. Zákazník vyjadřuje souhlas s tím, že IBM smí osobní údaje Zákazníka přenášet přes hranice, včetně mimo EHP: Pokud je služba Cloud Services zahrnuta v certifikaci Privacy Shield společnosti IBM uvedené na adrese http://www.ibm.com/privacy/details/us/en/privacy_shield.html a Zákazník se rozhodne pro hostování služby Cloud Services v datovém středisku umístěném ve Spojených státech amerických, může Zákazník vycházet z této certifikace pro předávání osobních údajů mimo EHP. Volitelně mohou strany nebo jejich příslušné přidružené společnosti uzavřít samostatné standardní a nezměněné smlouvy obsahující Modelová ustanovení EU z titulu svého příslušného postavení, a to v souladu s Rozhodnutím ES 2010/87/EU (v platném znění) a odebranými volitelnými klauzulemi. Pokud IBM změní způsob, jakým zpracovává nebo zabezpečuje osobní údaje v rámci služby Cloud Services, a tato změna způsobí, že Zákazník nedodrží právní předpisy na ochranu osobních údajů, které se na něj vztahují, smí Zákazník ukončit dotčenou službu Cloud Services na základě písemné výpovědi poskytnuté IBM do 30 dní od okamžiku, kdy IBM změnu Zákazníkovi oznámila.

Zákazník tímto výslovně přijímá podmínky této smlouvy, které zahrnují následující důležitá obchodní ustanovení: (i) omezení a zřeknutí se odpovědnosti za vady (článek Záruky a pozáruční podpora), (ii) omezení práva Zákazníka na náhradu újmy (článek Odpovědnost a náhrada škody), (iii) závaznost vývozních a dovozních právních předpisů (článek Rozhodné právo a geografický rozsah), (iv) zkrácení promlčecí lhůty (článek Obecné), (v) vyloučení platnosti ustanovení adhezních smluv (článek Obecné) a (vi) přijetí rizika změny okolností (článek Obecné).

Za:	Za:
Název společnosti Zákazníka:	Název společnosti IBM: IBM Česká republika, spol. s r.o.
Podpis oprávněné osoby	Podpis oprávněné osoby
Funkce:	Funkce:
Jméno (napište nebo vytiskněte):	Jméno (napište nebo vytiskněte):
Datum:	Datum:
Číslo Zákazníka:	Číslo smlouvy:
Podnikové číslo:	
Adresa Zákazníka:	Adresa IBM: V Parku 2294/4, 148 00 Praha 4 – Chodov, Česká republika